

Bezpieczeństwo produktów

Product safety
Produktsicherheit
Sécurité des produits
Seguridad de los productos
Безопасност на продукта
Bezpečnost výrobku
Ασφάλεια προϊόντων
Produkto sauga
Produktu drošība
Segurança do produto
Безопасность продукции
Безпека продукції
Siguranța produsului
Bezpečnosť výrobku
Varnost izdelkov
Produktsäkerhet
Termékbiztonság
Sicurezza del prodotto

Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem sprawdzarki cen zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Sprawdzarka cen przeznaczona jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

Zasilanie urządzenia:

- Sprawdzarka cen jest zasilana z gniazdka sieciowego. Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do źródła zasilania o odpowiednim napięciu, zgodnym z wymaganiami producenta.
- Regularnie sprawdzaj stan kabla zasilającego, aby upewnić się, że nie jest on uszkodzony. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, natychmiast zaprzestań używania sprawdzarki cen i skontaktuj się z serwisem.

Połączenie z siecią:

- Połączenie LAN: Sprawdzarka cen może być podłączona do sieci za pomocą kabla LAN. Upewnij się, że kabel jest prawidłowo podłączony do portu LAN w urządzeniu oraz do odpowiedniego portu w sieci.
- WiFi: Jeśli urządzenie obsługuje połączenie bezprzewodowe WiFi, upewnij się, że jest prawidłowo połączone z siecią WiFi. Sprawdź ustawienia WiFi, aby zapewnić stabilne połączenie.

Skaner kodów kreskowych z wiązką lasera:

- Ostrzeżenie o uszkodzeniu wzroku: Nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani w podświetlenie skanera, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia wzroku. Sprawdzarka cen wykorzystuje laser do odczytu kodów kreskowych, dlatego należy unikać patrzenia w kierunku emitowanej wiązki światła.
- Ustaw sprawdzarkę w sposób, który zapewnia, że wiązka lasera będzie skierowana na kod kreskowy, a nie w stronę oczu.

Ochrona przed uszkodzeniami:

- Sprawdzarka cen jest urządzeniem elektronicznym, dlatego należy unikać jej narażania na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodów zasilających oraz kabli LAN, aby upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i nieuszkodzone.

Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść sprawdzarkę cen z kurzu i zabrudzeń, szczególnie w okolicach skanera kodów kreskowych i wyświetlacza, używając miękkiej, suchej ściereczki.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Sprawdzaj stan skanera lasera i soczewki, aby upewnić się, że nie są one zanieczyszczone, co może wpłynąć na jakość skanowania kodów kreskowych.

Ochrona przed zakłóceniami:

- Unikaj używania sprawdzarki cen w pobliżu innych urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne, wpływając na działanie urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci WiFi, upewnij się, że sygnał sieci jest wystarczająco silny, aby zapewnić niezawodne połączenie.

Przechowywanie urządzenia:

- Jeśli sprawdzarka cen nie będzie używana przez dłuższy czas, upewnij się, że została wyłączona i odłączona od źródła zasilania.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci, ciepła oraz źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, aby zapobiec uszkodzeniom.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie sprawdzarki cen, zwiększając jej trwałość oraz komfort użytkowania.

General Instructions:

- Before first use of the price checker, carefully read the user manual to ensure that the device is properly installed and configured.
- The price checker is intended for use only in dry environments. Avoid exposing the device to water, moisture, and extreme temperatures.

Power Supply:

- The price checker is powered through a power outlet. Ensure that the device is properly connected to a power source with the appropriate voltage, in accordance with the manufacturer's requirements.
- Regularly check the condition of the power cable to ensure that it is not damaged. If any damage is noticed, immediately stop using the price checker and contact service.

Network Connection:

- LAN Connection: The price checker can be connected to the network via a LAN cable. Ensure that the cable is properly connected to the LAN port on the device and to the corresponding port on the network.
- WiFi: If the device supports wireless WiFi connection, ensure it is correctly connected to the WiFi network. Check WiFi settings to ensure a stable connection.

Barcode Scanner with Laser Beam:

- Eye damage warning: Never look directly into the laser beam or the scanner's backlight, as it may cause eye damage. The price checker uses a laser to read barcodes, so avoid looking towards the emitted light beam.
- Position the price checker in a way that ensures the laser beam is directed at the barcode, not towards the eyes.

Protection Against Damage:

- The price checker is an electronic device, so avoid exposing it to shocks, drops, moisture, and high temperatures.
- Regularly check the condition of power and LAN cables to ensure that they are properly connected and undamaged.

Maintenance and Cleaning:

- Regularly clean the price checker of dust and dirt, especially around the barcode scanner and display, using a soft, dry cloth.
- Avoid using aggressive chemicals that could damage the surface of the device.
- Check the condition of the laser scanner and lens to ensure they are not dirty, as this may affect the quality of barcode scanning.

Protection Against Interference:

- Avoid using the price checker near other electronic devices that may cause electromagnetic interference, affecting the device's performance.
- If the device is connected to a WiFi network, ensure that the network signal is strong enough to ensure a reliable connection.

Storage of the Device:

- If the price checker will not be used for a prolonged period, ensure that it is turned off and unplugged from the power source.
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture, heat, and sources of electromagnetic interference to prevent damage.

Following these guidelines will help ensure the safe use of the price checker, increasing its durability and user comfort.

Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung des Preisprüfers sorgfältig das Benutzerhandbuch, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert und konfiguriert wurde.
- Der Preisprüfer ist nur für den Einsatz in trockenen Umgebungen geeignet. Vermeiden Sie, das Gerät Wasser, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen auszusetzen.

Stromversorgung des Geräts:

- Der Preisprüfer wird über eine Steckdose mit Strom versorgt. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt an eine Stromquelle mit der richtigen Spannung angeschlossen ist, die den Herstelleranforderungen entspricht.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist. Bei Feststellung von Schäden stellen Sie die Nutzung des Preisprüfers sofort ein und kontaktieren Sie den Service.

Netzwerkverbindung:

- LAN-Verbindung: Der Preisprüfer kann über ein LAN-Kabel mit dem Netzwerk verbunden werden. Stellen Sie sicher, dass das Kabel korrekt mit dem LAN-Port des Geräts und dem entsprechenden Port im Netzwerk verbunden ist.
- WiFi: Wenn das Gerät eine drahtlose WiFi-Verbindung unterstützt, stellen Sie sicher, dass es korrekt mit dem WiFi-Netzwerk verbunden ist. Überprüfen Sie die WiFi-Einstellungen, um eine stabile Verbindung zu gewährleisten.

Barcode-Scanner mit Laserstrahl:

- Augenverletzungswarnung: Blicken Sie niemals direkt in den Laserstrahl oder die Beleuchtung des Scanners, da dies zu Augenschäden führen kann. Der Preisprüfer verwendet einen Laser, um Barcodes zu scannen, und es sollte vermieden werden, direkt in den Lichtstrahl zu schauen.
- Richten Sie den Preisprüfer so aus, dass der Laserstrahl auf den Barcode und nicht in Richtung der Augen zeigt.

Schutz vor Beschädigungen:

- Der Preisprüfer ist ein elektronisches Gerät und sollte daher vor Stößen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen geschützt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Stromkabel und LAN-Kabel, um sicherzustellen, dass sie korrekt angeschlossen und unbeschädigt sind.

Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie den Preisprüfer regelmäßig von Staub und Schmutz, insbesondere rund um den Barcode-Scanner und das Display, mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver Chemikalien, die die Oberfläche des Geräts beschädigen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Laserscanners und der Linse, um sicherzustellen, dass sie nicht verschmutzt sind, da dies die Scannqualität beeinträchtigen kann.

Schutz vor Störungen:

- Vermeiden Sie die Verwendung des Preisprüfers in der Nähe anderer elektronischer Geräte, die elektromagnetische Störungen verursachen können, die das Gerät beeinträchtigen könnten.
- Wenn das Gerät mit einem WiFi-Netzwerk verbunden ist, stellen Sie sicher, dass das Netzwerksignal stark genug ist, um eine zuverlässige Verbindung zu gewährleisten.

Gerätespeicherung:

- Wenn der Preisprüfer längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, fern von Feuchtigkeit, Wärmequellen und elektromagnetischen Störquellen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, die sichere Verwendung des Preisprüfers zu gewährleisten und seine Haltbarkeit sowie den Komfort bei der Nutzung zu erhöhen.

Instructions générales :

- Avant la première utilisation du vérificateur de prix, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le vérificateur de prix est destiné à un usage uniquement dans des environnements secs. Évitez d'exposer l'appareil à l'eau, à l'humidité et aux températures extrêmes.

Alimentation de l'appareil :

- Le vérificateur de prix est alimenté par une prise de courant. Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à une source d'alimentation avec la tension appropriée, conforme aux exigences du fabricant.
- Vérifiez régulièrement l'état du câble d'alimentation pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommage, cessez immédiatement d'utiliser le vérificateur de prix et contactez le service après-vente.

Connexion au réseau :

- Connexion LAN : Le vérificateur de prix peut être connecté au réseau via un câble LAN. Assurez-vous que le câble est correctement connecté au port LAN de l'appareil et au port correspondant du réseau.
- WiFi : Si l'appareil prend en charge la connexion sans fil WiFi, assurez-vous qu'il est correctement connecté au réseau WiFi. Vérifiez les paramètres WiFi pour garantir une connexion stable.

Scanner de codes-barres avec faisceau laser :

- Avertissement sur les dommages oculaires : Ne regardez jamais directement dans le faisceau laser ni dans l'éclairage du scanner, car cela peut endommager vos yeux. Le vérificateur de prix utilise un laser pour lire les codes-barres, il est donc nécessaire d'éviter de regarder directement vers le faisceau lumineux émis.
- Placez le vérificateur de prix de manière à ce que le faisceau laser soit dirigé vers le code-barres et non vers les yeux.

Protection contre les dommages :

- Le vérificateur de prix est un appareil électronique et doit donc être protégé contre les chocs, les chutes, l'humidité et les températures élevées.
- Vérifiez régulièrement l'état des câbles d'alimentation et des câbles LAN pour vous assurer qu'ils sont correctement connectés et non endommagés.

Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement le vérificateur de prix de la poussière et des salissures, surtout autour du scanner de codes-barres et de l'écran, en utilisant un chiffon doux et sec.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'état du scanner laser et de la lentille pour vous assurer qu'ils ne sont pas sales, car cela pourrait affecter la qualité de la lecture des codes-barres.

Protection contre les interférences :

- Évitez d'utiliser le vérificateur de prix à proximité d'autres appareils électroniques qui pourraient générer des interférences électromagnétiques et affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Si l'appareil est connecté au réseau WiFi, assurez-vous que le signal est suffisamment fort pour garantir une connexion fiable.

Stockage de l'appareil :

- Si le vérificateur de prix n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est éteint et débranché de la source d'alimentation.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, loin de l'humidité, de la chaleur et des sources d'interférences électromagnétiques pour éviter tout dommage.

Le respect de ces consignes permettra d'assurer une utilisation sûre du vérificateur de prix, en augmentant sa durabilité et son confort d'utilisation.

Instrucciones generales:

- Antes de usar por primera vez el verificador de precios, lea detenidamente el manual del usuario para asegurarse de que el dispositivo está correctamente instalado y configurado.
- El verificador de precios está destinado solo para su uso en entornos secos. Evite exponer el dispositivo a agua, humedad y temperaturas extremas.

Suministro de energía del dispositivo:

- El verificador de precios se alimenta mediante una toma de corriente. Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a una fuente de alimentación con el voltaje adecuado, de acuerdo con los requisitos del fabricante.
- Verifique regularmente el estado del cable de alimentación para asegurarse de que no esté dañado. Si nota algún daño, deje de usar inmediatamente el verificador de precios y póngase en contacto con el servicio técnico.

Conexión a la red:

- Conexión LAN: El verificador de precios se puede conectar a la red mediante un cable LAN. Asegúrese de que el cable esté correctamente conectado al puerto LAN del dispositivo y al puerto correspondiente en la red.
- WiFi: Si el dispositivo admite conexión inalámbrica WiFi, asegúrese de que esté correctamente conectado a la red WiFi. Verifique la configuración de WiFi para garantizar una conexión estable.

Escáner de códigos de barras con haz láser:

- Advertencia sobre daños en la vista: Nunca mire directamente al haz de láser ni a la retroiluminación del escáner, ya que puede causar daño ocular. El verificador de precios utiliza un láser para leer los códigos de barras, por lo que debe evitar mirar hacia el haz de luz emitido.
- Coloque el verificador de precios de manera que el haz de láser esté dirigido hacia el código de barras y no hacia los ojos.

Protección contra daños:

- El verificador de precios es un dispositivo electrónico, por lo que debe protegerse de golpes, caídas, humedad y altas temperaturas.
- Verifique regularmente el estado de los cables de alimentación y de LAN para asegurarse de que estén correctamente conectados y no dañados.

Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente el verificador de precios del polvo y la suciedad, especialmente alrededor del escáner de códigos de barras y la pantalla, usando un paño suave y seco.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Verifique regularmente el estado del escáner láser y la lente para asegurarse de que no estén sucios, ya que esto puede afectar la calidad del escaneo de códigos de barras.

Protección contra interferencias:

- Evite usar el verificador de precios cerca de otros dispositivos electrónicos que puedan causar interferencias electromagnéticas y afectar el funcionamiento del dispositivo.
- Si el dispositivo está conectado a la red WiFi, asegúrese de que la señal de la red sea lo suficientemente fuerte para garantizar una conexión confiable.

Almacenamiento del dispositivo:

- Si el verificador de precios no se va a utilizar durante un período prolongado, asegúrese de que esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco y fresco, lejos de la humedad, el calor y las fuentes de interferencias electromagnéticas para evitar daños.

Seguir estas pautas ayudará a garantizar un uso seguro del verificador de precios, aumentando su durabilidad y comodidad de uso.

Общи инструкции:

- Преди първата употреба на проверителя на цени, внимателно прочетете ръководството на потребителя, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Проверителят на цени е предназначен само за употреба в сухи помещения. Избягвайте излагането на устройството на вода, влага и екстремни температури.

Захранване на устройството:

- Проверителят на цени се захранва чрез контакта в мрежата. Уверете се, че устройството е правилно свързано към източник на захранване с подходящото напрежение, съвместимо с изискванията на производителя.
- Редовно проверявайте състоянието на захранващия кабел, за да се уверите, че не е повреден. При забелязване на повреди, незабавно спрете да използвате проверителя на цени и се свържете със сервиза.

Свързване с мрежата:

- LAN връзка: Проверителят на цени може да бъде свързан към мрежата чрез LAN кабел. Уверете се, че кабелът е правилно свързан към LAN порта на устройството и към съответния порт в мрежата.
- WiFi: Ако устройството поддържа безжична WiFi връзка, уверете се, че е правилно свързано към WiFi мрежата. Проверете WiFi настройките, за да осигурите стабилна връзка.

Скенер за баркодове с лазерен лъч:

- Предупреждение за повреди на зрението: Никога не гледайте директно в лазерния лъч или в осветлението на скенера, тъй като това може да доведе до повреди на зрението. Проверителят на цени използва лазер за сканиране на баркодове, така че трябва да се избягва гледането в посоката на излъчвания светлинен лъч.
- Разположете проверителя на цени така, че лазерният лъч да е насочен към баркода, а не към очите.

Защита от повреди:

- Проверителят на цени е електронно устройство и трябва да бъде защитен от удари, падания, влага и високи температури.
- Редовно проверявайте състоянието на захранващите и LAN кабели, за да се уверите, че са правилно свързани и не са повредени.

Поддръжка и почистване:

- Редовно почиствайте проверителя на цени от прах и замърсявания, особено около скенера за баркодове и дисплея, използвайки мека, суха кърпа.
- Избягвайте използването на агресивни химикали, които могат да повредят повърхността на устройството.
- Проверявайте редовно състоянието на лазерния скенер и обектива, за да се уверите, че не са замърсени, тъй като това може да повлияе на качеството на сканирането на баркодове.

Защита от смущения:

- Избягвайте използването на проверителя на цени в близост до други електронни устройства, които могат да причинят електромагнитни смущения, влияещи на работата на устройството.
- Ако устройството е свързано към WiFi мрежа, уверете се, че сигналът на мрежата е достатъчно силен, за да осигури надеждна връзка.

Съхранение на устройството:

- Ако проверителят на цени няма да бъде използван за дълго време, уверете се, че е изключен и изключен от източника на захранване.
- Съхранявайте устройството на сухо, хладно място, далеч от влага, топлина и източници на електромагнитни смущения, за да предотвратите повреди.

Спазването на тези насоки ще помогне да се осигури безопасно използване на проверителя на цени, увеличавайки неговата издръжливост и комфорт при използване.

Obecné pokyny:

- Před prvním použitím cenového kontroléru si důkladně přečtěte uživatelský manuál, abyste se ujistili, že zařízení je správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Cenový kontrolér je určen pouze pro použití v suchých prostředích. Vyhněte se vystavení zařízení vodě, vlhkosti a extrémním teplotám.

Napájení zařízení:

- Cenový kontrolér je napájen ze zásuvky. Ujistěte se, že zařízení je správně připojeno k napájecímu zdroji s odpovídajícím napětím, které odpovídá požadavkům výrobce.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu, abyste se ujistili, že není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě přestaňte používat cenový kontrolér a kontaktujte servis.

Připojení k síti:

- LAN připojení: Cenový kontrolér může být připojen k síti pomocí LAN kabelu. Ujistěte se, že kabel je správně připojen k LAN portu na zařízení a k odpovídajícímu portu v síti.
- WiFi: Pokud zařízení podporuje bezdrátové WiFi připojení, ujistěte se, že je správně připojeno k WiFi síti. Zkontrolujte nastavení WiFi, abyste zajistili stabilní připojení.

Skenovací zařízení s laserovým paprskem:

- Upozornění na poškození zraku: Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku ani do osvětlení skeneru, protože to může poškodit váš zrak. Cenový kontrolér používá laser k přečtení čárových kódů, takže se vyhněte pohledu směrem k vyzařovanému světelnému paprsku.
- Umístěte cenový kontrolér tak, aby laserový paprsek byl namířen na čárový kód, nikoli směrem k očím.

Ochrana před poškozením:

- Cenový kontrolér je elektronické zařízení, a proto je třeba se vyvarovat vystavení nárazům, pádům, vlhkosti a vysokým teplotám.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecích a LAN kabelů, abyste se ujistili, že jsou správně připojeny a nepoškozené.

Údržba a čištění:

- Pravidelně čistěte cenový kontrolér od prachu a nečistot, zejména kolem skeneru čárových kódů a displeje, pomocí měkkého suchého hadříku.
- Vyhněte se použití agresivních chemikálií, které mohou poškodit povrch zařízení.
- Pravidelně kontrolujte stav laserového skeneru a čočky, abyste se ujistili, že nejsou znečištěné, což může ovlivnit kvalitu skenování čárových kódů.

Ochrana před rušením:

- Vyhněte se používání cenového kontroléru v blízkosti jiných elektronických zařízení, která mohou způsobit elektromagnetické rušení, které ovlivní fungování zařízení.
- Pokud je zařízení připojeno k WiFi síti, ujistěte se, že síťový signál je dostatečně silný pro zajištění spolehlivého připojení.

Skladování zařízení:

- Pokud cenový kontrolér nebude používán delší dobu, ujistěte se, že je vypnutý a odpojený od napájecího zdroje.
- Ukládejte zařízení na suchém, chladném místě, daleko od vlhkosti, tepla a zdrojů elektromagnetického rušení, aby nedošlo k poškození.

Dodržování těchto pokynů pomůže zajistit bezpečné používání cenového kontroléru, zvýší jeho životnost a komfort při používání.

Γενικές οδηγίες:

- Πριν από την πρώτη χρήση του ελεγκτή τιμών, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένη και ρυθμισμένη.
- Ο ελεγκτής τιμών προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρές περιοχές. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

Τροφοδοσία της συσκευής:

- Ο ελεγκτής τιμών τροφοδοτείται μέσω μιας Πρίζας. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη σε μια Πηγή τροφοδοσίας με την κατάλληλη τάση, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κατασκευαστή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κατεστραμμένο. Εάν Παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση του ελεγκτή τιμών και επικοινωνήστε με το σέρβις.

Σύνδεση με το δίκτυο:

- Σύνδεση LAN: Ο ελεγκτής τιμών μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο μέσω καλωδίου LAN. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι σωστά συνδεδεμένο στη θύρα LAN της συσκευής και στη σωστή θύρα του δικτύου.
- WiFi: Αν η συσκευή υποστηρίζει ασύρματη σύνδεση WiFi, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη στο δίκτυο WiFi. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις WiFi για να εξασφαλίσετε σταθερή σύνδεση.

Σαρωτής γραμμωτού κώδικα με λέιζερ:

- Προειδοποίηση για ζημιά στα μάτια: Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο λέιζερ ή στο φωτισμό του σαρωτή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην όραση. Ο ελεγκτής τιμών χρησιμοποιεί λέιζερ για την ανάγνωση των γραμμωτών κωδικών, επομένως πρέπει να αποφεύγετε να κοιτάτε προς την κατεύθυνση του εκπεμπόμενου φωτεινού ακτίνας.
- Τοποθετήστε τον ελεγκτή τιμών με τρόπο ώστε η ακτίνα του λέιζερ να κατευθύνεται προς τον γραμμωτό κώδικα και όχι προς τα μάτια.

Προστασία από ζημιές:

- Ο ελεγκτής τιμών είναι ηλεκτρονική συσκευή και πρέπει να προστατεύεται από κραδασμούς, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας και των καλωδίων LAN για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένα και χωρίς ζημιές.

Συντήρηση και καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά τον ελεγκτή τιμών από σκόνη και βρωμιά, ειδικά γύρω από το σαρωτή γραμμωτού κώδικα και την οθόνη, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του σαρωτή λέιζερ και του φακού για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικα, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα της σάρωσης των γραμμωτών κωδικών.

Προστασία από παρεμβολές:

- Αποφύγετε τη χρήση του ελεγκτή τιμών κοντά σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, επηρεάζοντας τη λειτουργία της συσκευής.
- Αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο WiFi, βεβαιωθείτε ότι το σήμα του δικτύου είναι αρκετά ισχυρό για να εξασφαλίσει αξιόπιστη σύνδεση.

Αποθήκευση της συσκευής:

- Αν ο ελεγκτής τιμών δεν χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστός και αποσυνδεδεμένος από την πηγή τροφοδοσίας.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία, θερμότητα και πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, για να αποφύγετε ζημιές.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα βοηθήσει να εξασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του ελεγκτή τιμών, αυξάνοντας τη διάρκεια ζωής του και την άνεση κατά τη χρήση.

Bendrosios instrukcijos:

- Prieš pirmą naudojimą kruopščiai perskaitykite naudotojo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Kainų tikrintuvas skirtas naudoti tik sausose patalpose. Venkite įrenginio kontakto su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

Energijos tiekimas:

- Kainų tikrintuvas maitinamas per elektros lizdą. Įsitinkite, kad įrenginys yra tinkamai prijungtas prie tinkamo įtampos šaltinio, atitinkančio gamintojo reikalavimus.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo kabelio būklę, kad įsitikintumėte, jog jis nėra pažeistas. Jei pastebėsite kokių nors pažeidimų, nedelsdami nustokite naudoti kainų tikrintuvą ir kreipkitės į servisą.

Ryšys su tinklu:

- LAN jungtis: Kainų tikrintuvas gali būti prijungtas prie tinklo per LAN kabelį. Įsitinkite, kad kabelis tinkamai prijungtas prie įrenginio LAN prievado ir atitinkamo tinklo prievado.
- WiFi: Jei įrenginys palaiko belaidį WiFi ryšį, įsitinkite, kad jis yra tinkamai prisijungęs prie WiFi tinklo. Patikrinkite WiFi nustatymus, kad užtikrintumėte stabilų ryšį.

Brūkšinių kodų skaitytuvas su lazeriu:

- Įspėjimas dėl regėjimo pažeidimų: Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį ar į skenerio apšvietimą, nes tai gali sukelti regėjimo pažeidimus. Kainų tikrintuvas naudoja lazerį brūkšiniams kodams nuskaityti, todėl reikia vengti žiūrėti į šviesos spindulį.
- Įdėkite kainų tikrintuvą taip, kad lazerio spindulys būtų nukreiptas į brūkšninį kodą, o ne į akis.

Apsauga nuo pažeidimų:

- Kainų tikrintuvas yra elektroninė įranga, todėl ji turi būti apsaugota nuo smūgių, kritimų, drėgmės ir aukštų temperatūrų.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo ir LAN kabelių būklę, kad įsitikintumėte, jog jie yra tinkamai prijungti ir nepažeisti.

Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite kainų tikrintuvą nuo dulkių ir nešvarumų, ypač aplink brūkšinių kodų skaitytuvą ir ekraną, naudodami minkštą, sausą šluostę.
- Venkite naudoti agresyvius cheminius preparatus, kurie gali pažeisti įrenginio paviršių.
- Patikrinkite lazerio skaitytuvo ir objektyvo būklę, kad įsitikintumėte, jog jie nėra užteršti, nes tai gali turėti įtakos brūkšinių kodų nuskaitymo kokybei.

Apsauga nuo trikdžių:

- Venkite naudoti kainų tikrintuvą šalia kitų elektroninių prietaisų, kurie gali sukelti elektromagnetinius trikdžius ir paveikti įrenginio veikimą.
- Jei įrenginys prijungtas prie WiFi tinklo, įsitinkite, kad tinklo signalas yra pakankamai stiprus, kad užtikrintumėte patikimą ryšį.

Įrenginio saugojimas:

- Jei kainų tikrintuvas nebus naudojamas ilgą laiką, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, toli nuo drėgmės, šilumos ir elektromagnetinių trikdžių šaltinių, kad išvengtumėte pažeidimų.

Šių nurodymų laikymasis padės užtikrinti saugų kainų tikrintuvo naudojimą, padidinant jo ilgaamžiškumą ir naudojimo komfortą.

Vispārīgas norādes:

- Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai pārliecinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Cenu pārbaudītājs ir paredzēts tikai izmantošanai sausos apstākļos. Izvairieties no ierīces saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstrēmiem temperatūras apstākļiem.

Ierīces barošana:

- Cenu pārbaudītājs tiek barots no kontaktligzdas. Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi pievienota pie enerģijas avota ar atbilstošu spriegumu, kas atbilst ražotāja prasībām.
- Regulāri pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli, lai pārliecinātos, ka tas nav bojāts. Ja konstatējat jebkādas bojājuma pazīmes, nekavējoties pārtrauciet cenu pārbaudītāja lietošanu un sazinieties ar servisu.

Savienojums ar tīklu:

- LAN savienojums: Cenu pārbaudītājs var tikt pievienots tīklam, izmantojot LAN kabeli. Pārliecinieties, ka kabelis ir pareizi pievienots pie ierīces LAN porta un atbilstoša tīkla porta.
- WiFi: Ja ierīce atbalsta bezvadu WiFi savienojumu, pārliecinieties, ka tas ir pareizi savienots ar WiFi tīklu. Pārbaudiet WiFi iestatījumus, lai nodrošinātu stabilu savienojumu.

Svītrkodu skeneris ar lāzera staru:

- Brīdinājums par acu bojājumiem: Nekad neskatieties tieši lāzera starojuma vai skenera apgaismojuma virzienā, jo tas var izraisīt acu bojājumus. Cenu pārbaudītājs izmanto lāzera svītrkodu lasīšanai, tāpēc jāizvairās no skatīšanās virzienā uz izstaroto gaismas staru.
- Novietojiet cenu pārbaudītāju tā, lai lāzera stars būtu vērsts uz svītrkodu, nevis uz acīm.

Aizsardzība pret bojājumiem:

- Cenu pārbaudītājs ir elektroniska ierīce, tāpēc jāizvairās no tās iedarbības uz triecieniem, kritieniem, mitrumu un augstām temperatūrām.
- Regulāri pārbaudiet barošanas un LAN kabeļu stāvokli, lai pārliecinātos, ka tie ir pareizi pievienoti un nav bojāti.

Uzturēšana un tīrīšana:

- Regulāri tīriet cenu pārbaudītāju no putekļiem un netīrumiem, īpaši ap svītrkodu skeneri un displeju, izmantojot mīkstu, sausu drānu.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisku vielu lietošanas, kas var sabojāt ierīces virsmu.
- Regulāri pārbaudiet lāzera skenera un objektīva stāvokli, lai pārliecinātos, ka tie nav netīri, jo tas var ietekmēt svītrkodu skenēšanas kvalitāti.

Aizsardzība pret traucējumiem:

- Izvairieties no cenu pārbaudītāja izmantošanas tuvu citiem elektroniskiem ierīcēm, kas var izraisīt elektromagnētiskus traucējumus, kas var ietekmēt ierīces darbību.
- Ja ierīce ir pievienota WiFi tīklam, pārliecinieties, ka tīkla signāls ir pietiekami spēcīgs, lai nodrošinātu uzticamu savienojumu.

Ierīces uzglabāšana:

- Ja cenu pārbaudītājs netiks izmantots ilgāku laiku, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts un atvienots no barošanas avota.
- Uzglabājiet ierīci sausā, vēsā vietā, tālu no mitruma, siltuma un elektromagnētisko traucējumu avotiem, lai novērstu bojājumus.

Šo norādījumu ievērošana palīdzēs nodrošināt drošu cenu pārbaudītāja lietošanu, palielinot tā izturību un lietošanas ērtumu.

Instruções gerais:

- Antes do primeiro uso do verificador de preços, leia atentamente o manual do usuário para garantir que o dispositivo esteja instalado e configurado corretamente.
- O verificador de preços é destinado apenas para uso em ambientes secos. Evite expor o dispositivo à água, umidade e temperaturas extremas.

Fonte de alimentação do dispositivo:

- O verificador de preços é alimentado através de uma tomada elétrica. Certifique-se de que o dispositivo está corretamente conectado a uma fonte de alimentação com a tensão adequada, conforme os requisitos do fabricante.
- Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação para garantir que não esteja danificado. Caso note qualquer dano, interrompa imediatamente o uso do verificador de preços e entre em contato com o serviço de assistência técnica.

Conexão com a rede:

- Conexão LAN: O verificador de preços pode ser conectado à rede via cabo LAN. Certifique-se de que o cabo esteja corretamente conectado à porta LAN do dispositivo e à porta correspondente na rede.
- WiFi: Se o dispositivo suportar conexão sem fio WiFi, certifique-se de que ele esteja corretamente conectado à rede WiFi. Verifique as configurações de WiFi para garantir uma conexão estável.

Leitor de códigos de barras com feixe laser:

- Aviso de danos à visão: Nunca olhe diretamente para o feixe de laser ou para a iluminação do scanner, pois isso pode causar danos à visão. O verificador de preços utiliza um laser para ler os códigos de barras, portanto, deve-se evitar olhar na direção do feixe de luz emitido.
- Posicione o verificador de preços de forma que o feixe de laser seja direcionado para o código de barras e não em direção aos olhos.

Proteção contra danos:

- O verificador de preços é um dispositivo eletrônico e, por isso, deve ser protegido contra choques, quedas, umidade e altas temperaturas.
- Verifique regularmente o estado dos cabos de alimentação e LAN para garantir que estão corretamente conectados e sem danos.

Manutenção e limpeza:

- Limpe regularmente o verificador de preços da poeira e sujeira, especialmente ao redor do leitor de códigos de barras e da tela, utilizando um pano macio e seco.
- Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Verifique regularmente o estado do scanner a laser e da lente para garantir que não estejam sujos, pois isso pode afetar a qualidade da leitura dos códigos de barras.

Proteção contra interferências:

- Evite usar o verificador de preços próximo a outros dispositivos eletrônicos que possam causar interferências eletromagnéticas, afetando o desempenho do dispositivo.
- Se o dispositivo estiver conectado à rede WiFi, certifique-se de que o sinal da rede seja forte o suficiente para garantir uma conexão confiável.

Armazenamento do dispositivo:

- Caso o verificador de preços não seja utilizado por um período prolongado, certifique-se de que esteja desligado e desconectado da fonte de alimentação.
- Armazene o dispositivo em um local seco e fresco, longe da umidade, calor e fontes de interferências eletromagnéticas para evitar danos.

Seguir essas diretrizes ajudará a garantir o uso seguro do verificador de preços, aumentando sua durabilidade e o conforto ao utilizá-lo.

Общие инструкции:

- Перед первым использованием проверителя цен внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Проверитель цен предназначен для использования только в сухих помещениях. Избегайте контакта устройства с водой, влагой и экстремальными температурами.

Питание устройства:

- Проверитель цен питается от электрической розетки. Убедитесь, что устройство подключено к источнику питания с соответствующим напряжением, соответствующим требованиям производителя.
- Регулярно проверяйте состояние кабеля питания, чтобы убедиться, что он не поврежден. При обнаружении повреждений немедленно прекратите использовать проверитель цен и свяжитесь с сервисом.

Подключение к сети:

- Подключение LAN: Проверитель цен можно подключить к сети через LAN-кабель. Убедитесь, что кабель правильно подключен к LAN-порту устройства и соответствующему порту в сети.
- WiFi: Если устройство поддерживает беспроводное соединение WiFi, убедитесь, что оно правильно подключено к сети WiFi. Проверьте настройки WiFi, чтобы обеспечить стабильное соединение.

Сканер штрих-кодов с лазерным лучом:

- Предупреждение о повреждении зрения: Никогда не смотрите прямо в лазерный луч или в подсветку сканера, так как это может повредить ваше зрение. Проверитель цен использует лазер для считывания штрих-кодов, поэтому необходимо избегать взгляда в направлении излучаемого светового луча.
- Разместите проверитель цен так, чтобы лазерный луч был направлен на штрих-код, а не в глаза.

Защита от повреждений:

- Проверитель цен является электронным устройством, поэтому его следует защищать от ударов, падений, влаги и высоких температур.
- Регулярно проверяйте состояние кабелей питания и LAN, чтобы убедиться, что они правильно подключены и не повреждены.

Обслуживание и чистка:

- Регулярно очищайте проверитель цен от пыли и загрязнений, особенно вокруг сканера штрих-кодов и дисплея, используя мягкую сухую ткань.
- Избегайте использования агрессивных химических веществ, которые могут повредить поверхность устройства.
- Регулярно проверяйте состояние лазерного сканера и объектива, чтобы убедиться, что они не загрязнены, так как это может повлиять на качество считывания штрих-кодов.

Защита от помех:

- Избегайте использования проверителя цен вблизи других электронных устройств, которые могут создавать электромагнитные помехи, влияющие на работу устройства.
- Если устройство подключено к сети WiFi, убедитесь, что сигнал сети достаточно сильный, чтобы обеспечить надежное соединение.

Хранение устройства:

- Если проверитель цен не будет использоваться в течение длительного времени, убедитесь, что он выключен и отсоединен от источника питания.
- Храните устройство в сухом, прохладном месте, вдали от влаги, тепла и источников электромагнитных помех, чтобы избежать повреждений.

Соблюдение этих рекомендаций поможет обеспечить безопасное использование проверителя цен, увеличив его долговечность и комфорт при использовании.

Загальні інструкції:

- Перед першим використанням перевірки цін уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлено і налаштовано.
- Перевірник цін призначений тільки для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

Живлення пристрою:

- Перевірник цін живиться від електричної розетки. Переконайтеся, що пристрій підключено до джерела живлення з відповідною напругою, що відповідає вимогам виробника.
- Регулярно перевіряйте стан живильного кабелю, щоб переконатися, що він не пошкоджений. Якщо ви помітили пошкодження, негайно припиніть використання перевірки цін і зверніться до сервісу.

Підключення до мережі:

- LAN підключення: Перевірник цін можна підключити до мережі за допомогою LAN-кабелю. Переконайтеся, що кабель правильно підключено до LAN-порту пристрою і відповідного порту в мережі.
- WiFi: Якщо пристрій підтримує бездротове підключення WiFi, переконайтеся, що він правильно підключений до WiFi-мережі. Перевірте налаштування WiFi, щоб забезпечити стабільне підключення.

Сканер штрих-кодів з лазерним променем:

- Попередження про пошкодження зору: Ніколи не дивіться прямо в лазерний промінь або в підсвічування сканера, оскільки це може призвести до пошкодження зору. Перевірник цін використовує лазер для зчитування штрих-кодів, тому слід уникати погляду в напрямку випромінюваного світлового променя.
- Розмістіть перевірик цін так, щоб лазерний промінь був спрямований на штрих-код, а не в очі.

Захист від пошкоджень:

- Перевірник цін є електронним пристроєм, тому його слід захищати від ударів, падінь, вологи та високих температур.
- Регулярно перевіряйте стан кабелів живлення та LAN, щоб переконатися, що вони правильно підключені і не пошкоджені.

Обслуговування та очищення:

- Регулярно очищайте перевірик цін від пилу та бруду, особливо навколо сканера штрих-кодів і дисплея, використовуючи м'яку суху тканину.
- Уникайте використання агресивних хімікатів, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Регулярно перевіряйте стан лазерного сканера та лінзи, щоб переконатися, що вони не забруднені, оскільки це може вплинути на якість зчитування штрих-кодів.

Захист від перешкод:

- Уникайте використання перевірки цін поряд з іншими електронними пристроями, які можуть спричинити електромагнітні перешкоди, що впливають на роботу пристрою.
- Якщо пристрій підключений до мережі WiFi, переконайтеся, що сигнал мережі достатньо сильний, щоб забезпечити надійне підключення.

Зберігання пристрою:

- Якщо перевірка цін не буде використовуватися протягом тривалого часу, переконайтеся, що він вимкнений і відключений від джерела живлення.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, подалі від вологи, тепла та джерел електромагнітних перешкод, щоб уникнути пошкоджень.

Дотримання цих інструкцій допоможе забезпечити безпечне використання перевірки цін, збільшуючи його довговічність та комфорт під час використання.

Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a verificatorului de prețuri, citiți cu atenție manualul utilizatorului pentru a vă asigura că dispozitivul este corect instalat și configurat.
- Verificatorul de prețuri este destinat doar pentru utilizare în medii uscate. Evitați expunerea dispozitivului la apă, umiditate și temperaturi extreme.

Alimentare dispozitivului:

- Verificatorul de prețuri este alimentat printr-o priză electrică. Asigurați-vă că dispozitivul este corect conectat la o sursă de alimentare cu tensiunea corespunzătoare, conform cerințelor producătorului.
- Verificați periodic starea cablului de alimentare pentru a vă asigura că nu este deteriorat. În caz de deteriorare, opriți imediat utilizarea verificatorului de prețuri și contactați serviciul de asistență.

Conectare la rețea:

- Conexiune LAN: Verificatorul de prețuri poate fi conectat la rețea printr-un cablu LAN. Asigurați-vă că cablul este corect conectat la portul LAN al dispozitivului și la portul corespunzător din rețea.
- WiFi: Dacă dispozitivul acceptă conexiune wireless WiFi, asigurați-vă că este corect conectat la rețeaua WiFi. Verificați setările WiFi pentru a asigura o conexiune stabilă.

Cititor de coduri de bare cu fascicul laser:

- Atenționare privind daunele oculare: Nu priviți niciodată direct în fasciculul laser sau în iluminarea scannerului, deoarece acest lucru poate cauza daune ochilor. Verificatorul de prețuri utilizează un laser pentru citirea codurilor de bare, așa că trebuie evitat să priviți spre fasciculul de lumină emis.
- Plasați verificatorul de prețuri astfel încât fasciculul laser să fie direcționat către codul de bare și nu către ochi.

Protecție împotriva daunelor:

- Verificatorul de prețuri este un dispozitiv electronic, prin urmare trebuie protejat de șocuri, căderi, umiditate și temperaturi ridicate.
- Verificați periodic starea cablurilor de alimentare și LAN pentru a vă asigura că sunt corect conectate și neafectate.

Întreținere și curățare:

- Curățați periodic verificatorul de prețuri de praf și murdărie, mai ales în jurul cititorului de coduri de bare și al ecranului, folosind o cârpă moale și uscată.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care ar putea deteriora suprafața dispozitivului.
- Verificați periodic starea scannerului laser și a obiectivului pentru a vă asigura că nu sunt murdărite, deoarece acest lucru poate afecta calitatea citirii codurilor de bare.

Protecție împotriva interferențelor:

- Evitați utilizarea verificatorului de prețuri în apropierea altor dispozitive electronice care ar putea cauza interferențe electromagnetice, afectând performanța dispozitivului.
- Dacă dispozitivul este conectat la rețeaua WiFi, asigurați-vă că semnalul rețelei este suficient de puternic pentru a asigura o conexiune fiabilă.

Depozitarea dispozitivului:

- Dacă verificatorul de prețuri nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă, asigurați-vă că este oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umiditate, căldură și surse de interferențe electromagnetice pentru a preveni daunele.

Urmarea acestor instrucțiuni va ajuta la asigurarea utilizării sigure a verificatorului de prețuri, crescând durata de viață și confortul utilizării acestuia.

Opšte upute:

- Pre prve upotrebe proverite cene, pažljivo pročitajte korisnički priručnik kako biste se uverili da je uređaj pravilno instaliran i konfigurisan.
- Proverivač cena je namenjen isključivo za upotrebu u suvim prostorijama. Izbegavajte izlaganje uređaja vodi, vlazi i ekstremnim temperaturama.

Napajanje uređaja:

- Proverivač cena se napaja iz strujne utičnice. Uverite se da je uređaj pravilno povezan sa izvorom napajanja sa odgovarajućim naponom, u skladu sa zahtevima proizvođača.
- Redovno proveravajte stanje kabla za napajanje kako biste se uverili da nije oštećen. Ako primetite bilo kakva oštećenja, odmah prekinite upotrebu proverivača cena i kontaktirajte servis.

Povezivanje sa mrežom:

- LAN povezivanje: Proverivač cena može biti povezan sa mrežom putem LAN kabla. Uverite se da je kabl pravilno povezan sa LAN portom uređaja i odgovarajućim portom na mreži.
- WiFi: Ako uređaj podržava bežično WiFi povezivanje, uverite se da je pravilno povezano sa WiFi mrežom. Proverite WiFi podešavanja kako biste obezbedili stabilnu vezu.

Skeniranje bar-kodova sa laserskim zračenjem:

- Upozorenje o oštećenju vida: Nikada ne gledajte direktno u laserski zrak ili osvetljenje skenera jer to može dovesti do oštećenja vida. Proverivač cena koristi laser za čitanje bar-kodova, pa treba izbegavati gledanje u pravcu emitovanog svetlosnog zračenja.
- Postavite proverivač cena tako da laserski zrak bude usmeren ka bar-kodu, a ne ka očima.

Zaštita od oštećenja:

- Proverivač cena je elektronski uređaj, pa ga treba zaštititi od udaraca, padova, vlage i visokih temperatura.
- Redovno proveravajte stanje napajajućih i LAN kablova kako biste se uverili da su pravilno povezani i da nisu oštećeni.

Održavanje i čišćenje:

- Redovno čistite proverivač cena od prašine i nečistoća, posebno oko skenera bar-kodova i ekrana, koristeći meku suhu krpu.
- Izbegavajte korišćenje agresivnih hemikalija koje mogu oštetiti površinu uređaja.
- Redovno proveravajte stanje laserskog skenera i objektiva kako biste se uverili da nisu zaprljani, jer to može uticati na kvalitet skeniranja bar-kodova.

Zaštita od smetnji:

- Izbegavajte korišćenje proverivača cena u blizini drugih elektronskih uređaja koji mogu izazvati elektromagnetne smetnje koje utiču na rad uređaja.
- Ako je uređaj povezan sa WiFi mrežom, uverite se da je signal mreže dovoljno jak kako biste obezbedili pouzdanu vezu.

Skladištenje uređaja:

- Ako proverivač cena neće biti korišćen duže vreme, uverite se da je isključen i odvojen od izvora napajanja.
- Skladištite uređaj na suvom, hladnom mestu, dalje od vlage, toplote i izvora elektromagnetnih smetnji kako biste sprečili oštećenja.

Poštovanje ovih smernica pomoći će da se obezbedi sigurna upotreba proverivača cena, povećavajući njegovu izdržljivost i udobnost pri upotrebi.

Opšte upute:

- Pre prve upotrebe proverite cene, pažljivo pročitajte korisnički priručnik kako biste se uverili da je uređaj pravilno instaliran i konfigurisan.
- Proverivač cena je namenjen isključivo za upotrebu u suvim prostorijama. Izbegavajte izlaganje uređaja vodi, vlazi i ekstremnim temperaturama.

Napajanje uređaja:

- Proverivač cena se napaja iz strujne utičnice. Uverite se da je uređaj pravilno povezan sa izvorom napajanja sa odgovarajućim naponom, u skladu sa zahtevima proizvođača.
- Redovno proveravajte stanje kabla za napajanje kako biste se uverili da nije oštećen. Ako primetite bilo kakva oštećenja, odmah prekinite upotrebu proverivača cena i kontaktirajte servis.

Povezivanje sa mrežom:

- LAN povezivanje: Proverivač cena može biti povezan sa mrežom putem LAN kabla. Uverite se da je kabl pravilno povezan sa LAN portom uređaja i odgovarajućim portom na mreži.
- WiFi: Ako uređaj podržava bežično WiFi povezivanje, uverite se da je pravilno povezano sa WiFi mrežom. Proverite WiFi podešavanja kako biste obezbedili stabilnu vezu.

Skeniranje bar-kodova sa laserskim zračenjem:

- Upozorenje o oštećenju vida: Nikada ne gledajte direktno u laserski zrak ili osvetljenje skenera jer to može dovesti do oštećenja vida. Proverivač cena koristi laser za čitanje bar-kodova, pa treba izbegavati gledanje u pravcu emitovanog svetlosnog zračenja.
- Postavite proverivač cena tako da laserski zrak bude usmeren ka bar-kodu, a ne ka očima.

Zaštita od oštećenja:

- Proverivač cena je elektronski uređaj, pa ga treba zaštititi od udaraca, padova, vlage i visokih temperatura.
- Redovno proveravajte stanje napajajućih i LAN kablova kako biste se uverili da su pravilno povezani i da nisu oštećeni.

Održavanje i čišćenje:

- Redovno čistite proverivač cena od prašine i nečistoća, posebno oko skenera bar-kodova i ekrana, koristeći meku suhu krpu.
- Izbegavajte korišćenje agresivnih hemikalija koje mogu oštetiti površinu uređaja.
- Redovno proveravajte stanje laserskog skenera i objektiva kako biste se uverili da nisu zaprljani, jer to može uticati na kvalitet skeniranja bar-kodova.

Zaštita od smetnji:

- Izbegavajte korišćenje proverivača cena u blizini drugih elektronskih uređaja koji mogu izazvati elektromagnetne smetnje koje utiču na rad uređaja.
- Ako je uređaj povezan sa WiFi mrežom, uverite se da je signal mreže dovoljno jak kako biste obezbedili pouzdanu vezu.

Skladištenje uređaja:

- Ako proverivač cena neće biti korišćen duže vreme, uverite se da je isključen i odvojen od izvora napajanja.
- Skladištite uređaj na suvom, hladnom mestu, dalje od vlage, toplote i izvora elektromagnetnih smetnji kako biste sprečili oštećenja.

Poštovanje ovih smernica pomoći će da se obezbedi sigurna upotreba proverivača cena, povećavajući njegovu izdržljivost i udobnost pri upotrebi.

Általános utasítások:

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a felhasználói kézikönyvet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz megfelelően van telepítve és konfigurálva.
- Az árképző eszköz kizárólag száraz környezetben használható. Kerülje a készülék vízzel, nedvességgel és szélsőséges hőmérséklettel való érintkezését.

Áramellátás:

- Az árképző eszközt hálózati csatlakozóról kell táplálni. Ügyeljen arra, hogy az eszköz megfelelően csatlakozzon az előírt feszültségű tápegységhez, a gyártó követelményeinek megfelelően.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát, hogy biztos legyen benne, hogy nem sérült. Ha bármilyen sérülést észlel, azonnal hagyja abba az árképző eszköz használatát, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Hálózati csatlakozás:

- LAN kapcsolat: Az árképző eszköz LAN kábellel csatlakoztatható a hálózathoz. Ügyeljen arra, hogy a kábel megfelelően legyen csatlakoztatva az eszköz LAN portjához és a hálózati porthoz.
- WiFi: Ha az eszköz vezeték nélküli WiFi kapcsolatot támogat, győződjön meg arról, hogy az megfelelően csatlakozik a WiFi hálózathoz. Ellenőrizze a WiFi beállításokat a stabil kapcsolat biztosítása érdekében.

Vonalkód olvasó lézeres fényrel:

- Figyelmeztetés a szemkárosodásra: Soha ne nézzen közvetlenül a lézersugárba vagy a szkennert világításába, mivel ez szemkárosodást okozhat. Az árképző eszköz lézert használ a vonalkódok olvasásához, így kerülje a lézersugár irányába való nézést.
- Helyezze el az árképző eszközt úgy, hogy a lézersugár a vonalkódra legyen irányítva, ne pedig a szemek felé.

Védelem a sérülésektől:

- Az árképző eszköz egy elektronikus készülék, ezért védeni kell a rázkódásoktól, leesésektől, nedvességtől és magas hőmérséklettől.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábeleket és LAN kábeleket, hogy biztos legyen benne, hogy azok megfelelően csatlakoznak és nem sérültek.

Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg az árképző eszközt a portól és a szennyeződésektől, különösen a vonalkód olvasó és a kijelző körül, puha, száraz ruhával.
- Kerülje az agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek károsíthatják a készülék felületét.
- Rendszeresen ellenőrizze a lézer szkennert és a lencse állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok nincsenek szennyeződve, mivel ez befolyásolhatja a vonalkódok olvasásának minőségét.

Védelem a zavaroktól:

- Kerülje az árképző eszköz használatát más elektronikai eszközök közelében, amelyek elektromágneses zavarokat okozhatnak és befolyásolhatják a készülék működését.
- Ha az eszközt WiFi hálózatra csatlakoztatta, győződjön meg arról, hogy a hálózati jel elég erős ahhoz, hogy megbízható kapcsolatot biztosítson.

Eszköz tárolása:

- Ha az árképző eszköz hosszabb ideig nem lesz használatban, győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva, és el van távolítva a tápegységtől.
- Tárolja az eszközt száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől, hőforrástól és elektromágneses zavaró tényezőktől, hogy elkerülje a sérüléseket.

Ezeknek az utasításoknak a betartása segít biztosítani az árképző eszköz biztonságos használatát, növelve annak élettartamát és használati kényelmét.

Istruzioni generali:

- Prima del primo utilizzo del verificatore di prezzi, leggi attentamente il manuale dell'utente per assicurarti che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- Il verificatore di prezzi è destinato esclusivamente all'uso in ambienti asciutti. Evita di esporre il dispositivo a acqua, umidità e temperature estreme.

Alimentazione del dispositivo:

- Il verificatore di prezzi è alimentato tramite una presa di corrente. Assicurati che il dispositivo sia correttamente collegato a una fonte di alimentazione con la tensione appropriata, conforme ai requisiti del produttore.
- Controlla regolarmente lo stato del cavo di alimentazione per assicurarti che non sia danneggiato. In caso di danni, interrompi immediatamente l'uso del verificatore di prezzi e contatta il servizio di assistenza.

Connessione alla rete:

- Connessione LAN: Il verificatore di prezzi può essere collegato alla rete tramite un cavo LAN. Assicurati che il cavo sia correttamente collegato alla porta LAN del dispositivo e alla porta corrispondente della rete.
- WiFi: Se il dispositivo supporta la connessione wireless WiFi, assicurati che sia correttamente collegato alla rete WiFi. Controlla le impostazioni WiFi per garantire una connessione stabile.

Scanner di codici a barre con fascio laser:

- Avviso di danni agli occhi: Non guardare mai direttamente nel fascio laser o nell'illuminazione dello scanner, poiché ciò potrebbe danneggiare la vista. Il verificatore di prezzi utilizza un laser per leggere i codici a barre, quindi evita di guardare verso il fascio di luce emesso.
- Posiziona il verificatore di prezzi in modo che il fascio laser sia diretto verso il codice a barre e non verso gli occhi.

Protezione contro i danni:

- Il verificatore di prezzi è un dispositivo elettronico, quindi deve essere protetto da urti, cadute, umidità e alte temperature.
- Controlla regolarmente lo stato dei cavi di alimentazione e dei cavi LAN per assicurarti che siano correttamente collegati e non danneggiati.

Manutenzione e pulizia:

- Pulisci regolarmente il verificatore di prezzi dalla polvere e dallo sporco, specialmente intorno allo scanner di codici a barre e al display, utilizzando un panno morbido e asciutto.
- Evita di utilizzare prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Controlla regolarmente lo stato dello scanner laser e della lente per assicurarti che non siano sporchi, poiché questo potrebbe influire sulla qualità della lettura dei codici a barre.

Protezione contro le interferenze:

- Evita di usare il verificatore di prezzi vicino ad altri dispositivi elettronici che potrebbero causare interferenze elettromagnetiche, influenzando il funzionamento del dispositivo.
- Se il dispositivo è collegato alla rete WiFi, assicurati che il segnale della rete sia abbastanza forte da garantire una connessione affidabile.

Conservazione del dispositivo:

- Se il verificatore di prezzi non verrà utilizzato per un lungo periodo, assicurati che sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione.
- Conserva il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità, calore e fonti di interferenze elettromagnetiche per evitare danni.

Seguire queste linee guida aiuterà a garantire l'uso sicuro del verificatore di prezzi, aumentando la sua durata e il comfort nell'utilizzo.

Informacje o producencie/importerze:

HDWR Global Sp. z o.o.

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

hdwr.pl

Osoba odpowiedzialna:

HDWR Global Sp. z o.o.

NIP: 7861700636

Manufacturer/importer information:

HDWR Global Sp. z o.o.

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

hdwrglobal.com

Responsible person:

HDWR Global Sp. z o.o.

VATIN: PL7861700636

